STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN
UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 57 | Donnerstag, 19. November 2026 | KW 47



NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENSTE FÜR DAS DREISAMTAL:

Bereitschaftsdienste für das Dreisamtal:
Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis
Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch: Notfallsprechstunde: Samstag ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230. Die Erreichbarkeit für die Patienten unserer Praxis für Notfälle bleibt bestehen.

Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst): 116 117 (Anruf ist kostenlos).
Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg, Zentrum für Kinder-/Jugendmedizin, Breisacher Str. 62.
Öffnungszeiten: Mo.-Do. 19.00-22.30 Uhr, Fr. 16.00-22.30 Uhr, Sa./So./Feiertage 8.00-22.30 Uhr.

Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg, Uni-Klinik Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Str. 3.
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 20.00-23.00 Uhr, Mi./Fr. 16.00-23.00 Uhr, Sa./So./Feiertage 08.00-23.00 Uhr.

Augen Bereitschaftspraxis Freiburg,
Uni-Klinik Freiburg, Kilianstr. 5.
Öffnungszeiten: Sa./So./Feiertage 8.00-18.00 Uhr.

docdirekt.de — digitale Anlaufstelle der 116117
Unter www.docdirekt.de bekommen Patienten kostenlos und digital eine medizinische Ersteinschätzung und Handlungsempfehlung. Wird eine Videosprechstunde empfohlen, kann direkt zu einer telemedizinischen Beratung vermittelt werden.

Aktuelle Öffnungszeiten der Notfallpraxis sind auf der Homepage unter nachfolgendem Link einzusehen:
https://www.kvbawue.de/patienten/praxissuche/notfallpraxis-finden. Patientinnen und Patienten können zu den Öffnungszeiten ohne vorherige Anmeldung in die Notfallpraxis kommen. Bei medizinischen Notfällen, insbesondere bei Verdacht auf Herzinfarkt und Schlaganfall, muss sofort der Rettungsdienst unter der **112** alarmiert werden.

Zahnärztl.-Notdienst: Tel. 01801 116116
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 9868-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie: Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 0761 4010618
Gemeindepsychiatrische Dienste: Tel. 9046-0
Hospizgruppe Dreisamtal: Tel. 0160 96263862
Defibrillator Standorte Stegen: Sparkassen-Vorraum (Jägerstr. 1), TV Stegen (Zehn Jaucherten 1 mittig am Vereinsheim an der Fassade), SBBZ (Erwin-Kern-Str. 1, nahe der Schranke, an der Hauswand bei ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege), Gasthof Sonne (Oberbirken 7, Eschbach-Mitteltal, Bushäuschen an der L127)

Pflegestützpunkt Breisgau Hochschwarzwald (Beratung-/Anlaufstelle zu allen Themen rund um die Pflege, Servicestelle für alle Bürger im Landkreis. Die Beratungen im Vor- und Umfeld von Pflege erfolgen unabhängig, individuell und kostenfrei, unter Wahrung der Schweigepflicht), Schulstr. 23 (im Begegnungshaus), Stegen: Sprechstunde immer am 1. und 3. Mittwoch im Monat zwischen 9.30-11.30 Uhr. **Es wird um vorherige Terminvereinbarung gebeten! Standort Titisee-Neustadt** (Internet: www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt):

Tamara Schwarzwälder, zuständig für **Hochschwarzwald** (Breitnau, Feldberg, Eisenbach, Friedenweiler- Rötenbach, Hinterzarten, Lenzkirch, Löffingen, Schluchsee, Titisee - Neustadt), Tel. 0761 2187 2979, tamara.schwarzwaelder@lkbh.de
Franziska Zähringer, zuständig für **Dreisamtal** (Buchenbach, Kirchzarten, Oberried, St. Märgen, St. Peter, Stegen)
Tel. 0761 21872977, franziska.zaehringer@lkbh.de

Netzwerkbüro Miteinander Stegen e.V.: Schulstr. 23, Tel. 908206, netzwerk@miteinander-stegen.de (Montag/F reitag 9.00-11.00 Uhr, Dienstag/Donnerstag 9.00-12.00 Uhr).

APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr-8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de, Tel. 0800 00 22 833 (24 Stunden erreichbar).

Samstag	Brunnen-Apotheke, Bertoldstr. 8, Freiburg, Tel. 0761 32999
Sonntag	Breisgau-Apotheke Hauptbahnhof, Eisenbahnstr. 64, Freiburg, Tel. 0761 24288
Montag	3 König Apotheke, Dreikönigstr. 9, Freiburg-Wiehre, Tel. 0761 75755
Dienstag	Hornus-Apotheke, Hornusstr. 20, Freiburg-Zähringen, Tel. 0761 5564655
Mittwoch	Greifen-Apotheke, Bahnhofstr. 6, Kirchzarten, Tel. 07661 5313
Donnerstag	Unterlinden-Apotheke, Unterlinden 2, Freiburg, Tel. 0761 34300
Freitag	Urban-Apotheke, Hauptstr. 58, Freiburg-Herdern, Tel. 0761 3899630

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

23.11.2026 8:00 Uhr

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de, Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

AKTUELLES AUS STEGEN

Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	02.11.2026
Einsatzzeit:	6.01 – 11.15 Uhr
Messpunkt:	L 127, Untertal 3
Gemessene Fahrzeuge:	820
Beanstandungen:	45
Höchstgeschwindigkeit:	90
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50

AUS DEM RATHAUS

Unser Rathaus steht Ihnen zur Verfügung. Sie erreichen uns unter:

Fränzi Kleeb	Bürgermeisterin	3969-20
Sandra Winterhalder	Sekretariat	3969-0
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Karla Kreuz	Personal und Digitales	3969-32
Katarina Greulich	Standesamt und Soziales	3969-33
Annette Scherer	Ordnungsamt	3969-36
Stefanie Lade	Ordnungsamt	3969-51
Jannik Schuler	Bauamtsleitung	3969-34
Andreas Hilzinger	Bauamt	3969-24
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Andreas Hiesche	Einwohnermelde-/Passamt/ Fundbüro	3969-38
Brunhilde Schmeier	Einwohnermelde-/Passamt/ Fundbüro	3969-38
Anke Prior	Rechnungsamt	3969-52
Theresa Schätzle	Rechnungsamt	3969-43
Jessica Saum	Rechnungsamt	3969-37
N.N.	Steuern und Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Darleen Dilger	Gemeindekasse	3969-46
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt (bitte vereinbaren Sie telefonisch vorab einen Termin!):

Montag bis Freitag von 8.00 - 12.00 Uhr und dienstags von 14.00 - 17.30 Uhr. Öffnungszeit Standesamt dienstags: 14.00 - 17.30 Uhr (am Vormittag geschlossen). Einwohnermelde-/Passamt vorab unbedingt Termin vereinbaren, sodann kann Vorrang gewährt werden!

Johannes Schweizer, Ortsverwaltung Eschbach, Tel. 61524
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr),
E-Mail: ortsverwaltung.eschbach@stegen.de

Klaus Göppentin, Ortsverwaltung Wittental, Tel. 7379,
E-Mail: klaus@goeppentin.de

Fundbüro

Im Rathaus Stegen wurde im Fundbüro, Zimmer 17, folgender Gegenstand abgegeben:
- ein goldener Ring mit Inschrift "Sigrid 12.05.06".
- ein Autoschlüssel für einen Mini, aufgefunden an der Bushaltestelle Kolleg St. Sebastian.

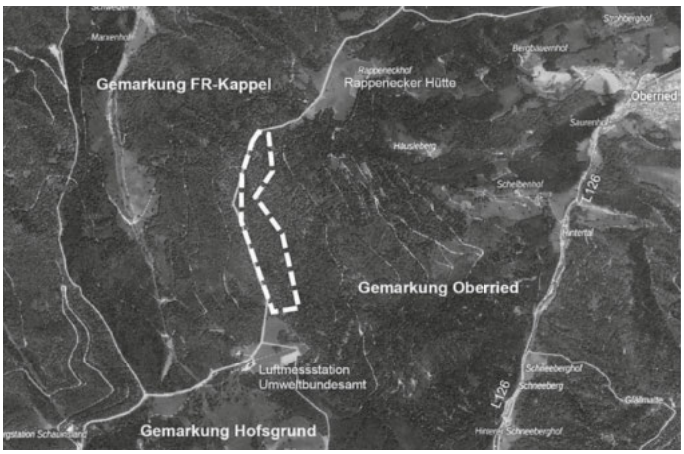
Ihre Ansprechpartner: Frau Schmeier/Herr Hiesche, Tel. 3969-38.

Öffentliche Bekanntmachung

Aufstellungsbeschluss und Veröffentlichung des Vorentwurfs der 10. punktuellen Änderung des Flächennutzungsplans des GVV Dreisamtal für die Gemeinde Oberried, Bereich „Windenergie Hundsrücken"

Der Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal hat in seiner Verbandsversammlung am 04.11.2026 in öffentlicher Sitzung den Aufstellungsbeschluss nach § 2 (1) BauGB für die 10. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans auf Gemarkung Oberried gefasst, den Vorentwurf der Flächennutzungsplanänderung gebilligt und beschlossen, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 (1) BauGB sowie die frühzeitige Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 (1) BauGB durchzuführen.

Ziele und Zwecke der Planung
Die Gemeinde Oberried ist bestrebt, regenerative Energiequellen auf ihrem Gemeindegebiet zu erschließen, um zur dezentralen Energieversorgung beizutragen. Oberried kooperiert daher mit einer regionalen Entwicklungs- und Betreiberfirma, um am Hundsrücken drei Windenergieanlagen zu errichten und möchte hierfür die planungsrechtliche Grundlage schaffen. Da das Plangebiet weder im wirksamen Regionalplan noch in der laufenden Teilfortschreibung „Windenergie" als Vorranggebiet ausgewiesen ist, ist eine punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans des Gemeindeverwaltungsverbands Dreisamtal erforderlich. Hierfür wird eine Sonderbaufläche mit Zweckbestimmung „Windenergie" dargestellt. Zugleich werden weiterhin Flächen für Wald ausgewiesen.
Der Änderungsbereich (ca. 23,8 ha) befindet sich vollständig im Wald innerhalb des Oberrieder Gemeindegebiets und erstreckt sich entlang des Bergrückens am Hundsrücken von Süden nach Norden. Nördlich des Änderungsbereichs liegt die Rappenecker Hütte. Südlich der Fläche befindet sich eine Luftmessstation des Umweltbundesamts. Der Änderungsbereich ist in folgendem, nicht maßstäblichen Kartenausschnitt ersichtlich.



Änderungsbereich „Windenergie Hundsrücken"

Verfahren
Die 10. punktuelle Flächennutzungsplanänderung erfolgt im zweistufigen Regelverfahren mit Umweltprüfung. Der Vorentwurf der 10. punktuellen Flächennutzungsplanänderung wird mit Begründung und Umweltbericht, sowie Natura 2000-Verträglichkeitsprüfung, Naturschutzfachlicher und artenschutzrechtlicher Betrachtung, Schallimmissionsprognose, Schattenwurfprognose, Eisrisikogutachten und der Naturschutzfachlichen Einschätzung der Landschaftsschutzgebiet-Befreiung vom

30.11.2026 bis einschließlich 18.01.2027
(Veröffentlichungsfrist)

- auf der Webseite der Gemeinde Oberried unter www.oberried.de à Bauen & Wohnen à 10. Punktuelle Änderung des FNP (**https://www.oberried.de/p/10-punktuelle-flaechennutzungsplanaenderung**)

- auf der Webseite der Gemeinde Kirchzarten unter www.kirchzarten.de à Kirchzarten à Öffentliche Bekanntmachungen à Bauleitplanung & Beteiligungsverfahren (**https://www.kirchzarten.de/p/bauleitplanung-beteiligungsverfahren**)
- auf der Webseite der Gemeinde Stegen unter www.stegen.de à Willkommen à Bauen & Planen à GVV Dreisamtal (**https://www.stegen.de/eip/pages/gvv-dreisamtal.php**)
- sowie auf der Webseite der Gemeinde Buchenbach unter www.buchenbach.de
  à Bauen & Planen à Flächennutzungsplan (**https://www.buchenbach.de/eip/pages/flaechennutzungsplan.php**)

veröffentlicht. Als weitere leicht zu erreichende Zugangsmöglichkeit werden alle Unterlagen innerhalb der oben genannten Frist auch in den Rathäusern der Mitgliedsgemeinden während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt:

- Gemeindeverwaltung Oberried, Sekretariat Bürgermeister, Zimmer 6, Klosterplatz 4, 79254 Oberried
  Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr
  Donnerstag: 14.00 bis 18.30 Uhr
- Gemeindeverwaltung Kirchzarten, Fachbereich 5 – Bauamt Talvogteistr. 2a, 79199 Kirchzarten
  Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr
  Montag und Mittwoch: 14.00 bis 16.00 Uhr
  Donnerstag: 14.00 bis 18.00 Uhr
- Gemeindeverwaltung Stegen, Bauamt, Zimmer 13, Dorfplatz 1, 79252 Stegen
  Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr
  Dienstag: 14.00 bis 17.30 Uhr
- Gemeindeverwaltung Buchenbach, Hauptamt, Zimmer 7, Hauptstr. 20, 79256 Buchenbach
  Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr
  Dienstag: 14.00 bis 18.00 Uhr

Während der Veröffentlichungsfrist können Stellungnahmen bei allen vier Mitgliedsgemeinden abgegeben werden. Die Stellungnahmen sollen elektronisch übermittelt werden (per E-Mail an christoph.weber@oberried.de), können aber bei Bedarf auch auf anderem Weg (z.B. schriftlich oder zur Niederschrift) bei den Verwaltungen der Mitgliedsgemeinden (Anschrift s.o.) und dem Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal, Talvogteistraße 12, 79199 Kirchzarten abgegeben werden.
Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die 10. Flächennutzungsplanänderung unberücksichtigt bleiben können.
Ferner wird darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung im Sinne des § 4 (3) S. 1 Nr. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 (2) des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 (3) S. 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Kirchzarten, den 16.11.2026

Gez. Darius Reutter
Verbandsvorsitzender Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

LANDKREIS BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD

Informationen aus dem Dreisamtal plus Impro-Show mit Herz und Humor

„Wenn das Leben improvisiert: Bühne frei für Sorge und Pflege!“ Ein kostenloser Info- und Theater-Abend mit dem „Theater L.U.S.T.“ aus Freiburg und dem „Netzwerk für Sorge und Pflege im Dreisamtal“. Seit einem Jahr treffen sich regelmäßig Aktive aus dem Bereich Sorge und Pflege im Dreisamtal zur Vernetzung, um die Unterstützungsmöglichkeiten für Betroffene und ihre Angehörigen weiterzuentwickeln. Das darf gefeiert werden: Das Netzwerk stellt sich vor – begleitet von einem ganz besonderen Show-Programm, dass das Thema Pflege mit Herz und Humor beleuchtet. Eintritt frei! Diese Veranstaltung wird ermöglicht durch die Landesverbände der Pflegekassen in Baden-Württemberg über die Netzwerkförderung nach § 45e SGB XI.
Zeit: **Donnerstag, den 19.11.2026**, Beginn 19:00 Uhr (Einlass ab 18:30 Uhr), Ort: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Kirchzarten.



Kindertagespflegeperson

Eine Aufgabe für mich?!

Sie möchten Ihre Familie und Ihr Berufsleben miteinander verbinden?
Sie interessieren sich für pädagogische Themen und sind bereit sich weiterzubilden?
Sie möchten Verantwortung übernehmen und Kinder ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten?

Dann werden Sie Kindertagespflegeperson!

Termine für Infoveranstaltungen finden Sie unter:

www.lkbh.de/kindertagespflege

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg

KOSTENFREIE INFORMATIONSREIHE

Das Regionalzentrum Freiburg lädt zu folgender Informationsveranstaltung ein

Vorzeitige Altersrente - Auf was muss ich achten?

Donnerstag, den 26.11.2026, Beginn 16:15 Uhr

- Rentenarten und ihre Voraussetzungen
- Auswirkungen auf die Krankenversicherung
- Rente und Weiterarbeit

Veranstaltungsort: Heinrich-von-Stephan-Str. 3, 79100 Freiburg
Der Vortrag ist **kostenlos** und dauert bis zu 2 Stunden.
Anmeldung per E-Mail an empfang_fr@drv-bw.de

Mit Umschulung zum Berufsabschluss

In einer kompakten digitalen Veranstaltung informiert die Agentur für Arbeit Freiburg am **Montag, den 30.11.2026**, 12:00 bis 12:45 Uhr, über Wege zum anerkannten Berufsabschluss. Erfahrene Beraterinnen und Berater der Berufsberatung im Erwerbsleben geben einen Überblick darüber, ob und in welchem Umfang eine Umschulung oder das Nachholen eines Berufsabschlusses über andere Wege gefördert werden kann. Das Angebot richtet sich an Beschäftigte und Arbeitsuchende, die ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt verbessern möchten. Die Teilnahme ist kostenlos. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung unter https://mmp.arbeitsagentur.de/article/5491/507 erforderlich. Die Zugangsdaten werden nach der Anmeldung automatisch per E-Mail versendet.

KLIMASCHUTZ IN STEGEN

Woche der Abfallvermeidung

Uwe Umwelt

Was ein bissel unsexy klingt ist in der Tat eine coole Sache: Seit 2009 gibt es die „Europäische Woche der Abfallvermeidung (EWAV) und 2026 fällt sie in KW 48, also nächste Woche, vom 21.-29. November. In diesem Jahr dreht sich dabei alles um Ressourcenschonung durch Abfallvermeidung unter dem Motto „Ressourcen wertschätzen. Bewusst entscheiden!“ Dabei steht ein zentraler Gedanke im Mittelpunkt: Der beste Abfall ist der, der gar nicht erst entsteht. Denn durch die Vermeidung von Abfällen an der Quelle lassen sich Ressourcen schützen und Emissionen verhindern – und so die planetaren Grenzen respektieren. Deshalb sollten etwa auch Alltagsgegenstände bewusst konsumiert, möglichst lange benutzt und im besten Fall nach Ende der Lebensdauer recycelt werden. Dafür stehen die drei R's der europaweiten Woche der Abfallvermeidung: Reduce. Reuse. Recycle (also in etwa: Reduzieren, Wiederverwenden, Recyclen). Die Aktionswoche steht aber auch dafür, dass sich tausende von Menschen in ganz Europa jedes Jahr im November zeitgleich für Abfallvermeidung stark machen. Das gibt ein starkes Wir-Gefühl und spornt zum Einsatz an. Denn jede Aktion zur Abfallvermeidung zählt; jede kleine Aktion trägt zu mehr Ressourcenschutz bei und kann Vorbild für andere sein. Lebensmittelrettung, Reparaturcafés, Ausleih-Werkzeuge, Ausleih-Transportmittel oder gemeinsame Müllsammelaktionen („Putzete“) können und werden auch hier vor Ort bereits gemacht, was super-cool ist. Weitere Ideen und Infos zu dieser ganz besonderen Woche finden sich unter: www.wochederabfallvermeidung.de. Einfach mal reinschauen. Ansprechpartnerin: Regina Frey, konsum@klimaschutz-stegen.de.

SCHULE/ KINDERGARTEN

VHS - Außenstelle Stegen

Die Magie der Raunächte-Alte Tradition in aktuellen Zeiten

Am **Mittwoch, den 25.11.2026**, 19:00 Uhr, hält Christina Blender in der VHS-Geschäftsstelle in Kirchzarten, Kirchplatz 3, einen Vortrag zur Magie der Raunächte. Es ist seit Jahrhunderten eine Zeit des Innehaltens, der Rückschau aber auch der Ausschau auf das kommende Jahr. Die 12 Raunächte symbolisieren die einzelnen Monate des kommenden Jahres. Dabei steht jeder Monat unter einem bestimmten Motto. Gerade in unserer heutigen schnelllebigen Zeit sind die Raunächte aktueller, denn je und können Inspiration, Einsicht, Ausblick und to do Liste sein. Veranstalter: VHS Dreisamtal. Anmeldung erforderlich unter Tel. 07661 5821. Eintritt: 10 €.

Von Daressalam in Tansania bis zu den Viktoriafällen in Sambia

Am **Freitag, den 27.11.2026**, 19:00 Uhr, erzählt Jost Meyen in Kirchzarten im Bürgersaal der Talvogtei-Scheune anhand einer Fotoshow von seiner Reise „Von Daressalam in Tansania bis zu den Viktoriafällen in Sambia“. Nachdem er in den 70er Jahren Afrika intensiv bereist hat, „wagt“ sich der 73-Jährige noch einmal als Rucksacktourist nach Ostafrika.Sein Interesse gilt besonders der Tansania-Zambia-Railway, dem größten chinesischen Eisenbahnprojekt in Afrika, das 2026 seine 50-jährige Inbetriebnahme begeht. Aber er fährt nicht nur mit der abenteuerlichen, kaum instand gehaltenen TaZaRa, sondern nutzt auch Busse, bis er schließlich sein Ziel erreicht, die in der Regenzeit mächtigen Victoriafälle bei Livingstone, dem wohl eindrucksvollsten UNESCO Weltnaturerbe in Afrika. Zwei kurze Safaris in Tierschutzgebiete runden die Reise ab.
Veranstalter: VHS Dreisamtal. Anmeldung erforderlich unter Tel. 07661 5821. Eintritt: 10 €.

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Freiwillige Feuerwehr Stegen - Abteilung Stegen

Stegener Weihnachtsmarkt auf dem Dorfplatz

Die Feuerwehr Stegen veranstaltet in diesem Jahr wieder den traditionellen Weihnachtsmarkt auf dem Dorfplatz in Stegen.
Am **Samstag, den 05. und Sonntag, den 06. Dezember 2026** öffnet der Markt seine Pforten und lädt Sie zum Verweilen und Genießen ein. Geöffnet ist der Weihnachtsmarkt am Samstag, von 13:00 Uhr bis 19:00 Uhr und am Sonntag von 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr.
Der Weihnachtsmarkt besticht durch seine gemütliche und familiäre Atmosphäre.
In über 50 Ständen bieten private Anbieter selbst produziertes Kunsthandwerk an. Das Angebot reicht von handgeschnitzten Krippen über gestrickte Kleidung bis hin zu kreativen Weihnachtsbasteleien.
Weitere Informationen zum Markt finden Sie unter www.feuerwehr-stegen.de. Wir freuen uns über zahlreiche Besucherinnen und Besucher! Ihre Feuerwehr Stegen

VEREINSNACHRICHTEN

Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

Adventskränze binden

Liebe Landfrauen,
Adventskränze binden mit der Blumenbinderin. Wir gestalten einzigartige Adventskränze. Bringt gerne eigene Naturmaterialien, Deko, Trockenblumen, etc. mit.
Am **Dienstag, den 24.11.2026**, 9:00-11:30 Uhr und am **Donnerstag, den 26.11.2026**, 17:30-20:00 Uhr.
Wo: Urbershof in Zarten. Anmeldung bei lisa.schultheiss97@web.de. Interessierte sind herzlich Willkommen.

Verkauf von Weihnachtsgebäck

Auch dieses Jahr starten wir wieder mit viel Elan in die Backzeit für Weihnachtsgebäcke. Gerne dürft Ihr schon eifrig loslegen. Die Plätzchen und Linzertorten verkaufen wir am **Freitag, den 27.11.2026** in Stegen, Wochenmarkt, und am **Freitag, den 04.12.2026** in Kirchzarten, Wochenmarkt.
Wir hoffen auch in diesem Jahr auf Eure zahlreiche Unterstützung.
Euer Vorstands-Team

Miteinander Stegen e.V.

Backhäusle: Am 21. November ist der nächste Backtag

Wir, das Team „Backhäusle", heizen ein! Und Ihr bringt Euren Pizza-, Brot- oder Kuchenteig mit und backt mit uns. Alle sind beim Backhäusle auf dem Dorfplatz in Stegen willkommen! Ob jung oder alt, groß oder klein, mit und ohne Kinder. Bringt ein wenig Zeit mit, denn beim Backhäusle geht es zwar hauptsächlich ums Backen, aber auch ums Austauschen von Rezepten und Tipps, um geselliges Beisammensein und einfach miteinander Spaß zu haben.
Einschießzeiten: Pizza: 12:30 | Brote: 14:00 | Kuchen: 15:00
Die Zeiten können etwas variieren, je nachdem wie der Holzofen brennt. Denn das ist immer etwas anders – ein Stück Natur eben.
Am 21. November gibt es neben dem gemeinsamen Backen auch etwas Gebackenes zu verkosten und zum Aufwärmen einen Punsch – lasst Euch überraschen. Aber bitte meldet Euch im Netzwerkbüro an, damit wir wissen, wie viele mit welchem Teig kommen werden. Das Backen ist kostenfrei, aber das Spendenkässle freut sich über einen kleinen Beitrag.

I. Gemeinsam Plätzchen backen

Für unseren Stand auf dem Stegener Weihnachtsmarkt backen wir wieder gemeinsam Plätzchen und Linzertorten. Dazu treffen wir uns in der Küche der Grundschule Stegen an folgenden Terminen:
- **Montag, 23. November, von 14:00 bis 17:00 Uhr**
- **Donnerstag, 26. November, von 14:00 bis 17:00 Uhr.**

Ob mit eigenem Teig, einem Lieblingsrezept oder einfach mit helfenden Händen – jede Unterstützung ist herzlich willkommen! Sie können gerne einen fertigen Teig mitbringen, uns Ihr Lieblingsrezept verraten oder die Zutaten selbst besorgen. Die Auslagen erstatten wir Ihnen selbstverständlich gegen Vorlage der Kassenbelege. Bitte melden Sie sich vorab im Netzwerkbüro an, damit wir die Backtermine gut planen können.
Falls Sie nicht mitbacken können, freuen wir uns auch über selbstgebackene Plätzchenspenden. Diese können Sie bis zum 1. Dezember im Netzwerkbüro abgeben.

II. Unterstützung für unseren Stand auf dem Weihnachtsmarkt

Am **5. und 6. Dezember** findet der Stegener Weihnachtsmarkt statt. Damit unser Stand mit selbstgemachten Leckereien gut betreut werden kann, suchen wir für Samstag (15–19 Uhr) und Sonntag (13–17 Uhr) jeweils für 2 Stunden noch Hilfen. Falls Sie uns helfen möchten, melden Sie sich bitte im Netzwerkbüro.

III. Weihnachtswunschaktion – Freude schenken

Auch unsere Weihnachtswunschaktion findet in diesem Jahr wieder statt. Damit wir möglichst vielen Menschen zu Weihnachten eine Freude bereiten können, freuen wir uns schon jetzt über Ihre Spende.

Spendenkonto: Miteinander Stegen e.V.,
IBAN: DE89 6805 1004 0004 4334 62 -
Verwendungszweck: Weihnachtswunschaktion

Ihr Weihnachtswunsch: Wir benötigen von Ihnen einen ausgefüllten Wunschzettel. Bitte legen sie einen entsprechenden Einkommensnachweis oder eine Bescheinigung einer Sozialbehörde bei. Wunschzettel liegen in Stegen auf dem Rathaus, in der Sparkasse, im Ökumenischen Zentrum und in den Kirchen in Stegen und Eschbach aus. Die ausgefüllten Wunschzettel können Sie in den Briefkasten von Miteinander Stegen e.V., Schulstr. 23 in Stegen einwerfen. Abgabeschluss ist der 16.12.2026. Alle Ihre Angaben werden streng vertraulich behandelt. Jeder Beitrag hilft dabei, Weihnachtswünsche zu erfüllen und Menschen in unserer Gemeinde eine Freude zu machen.

Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

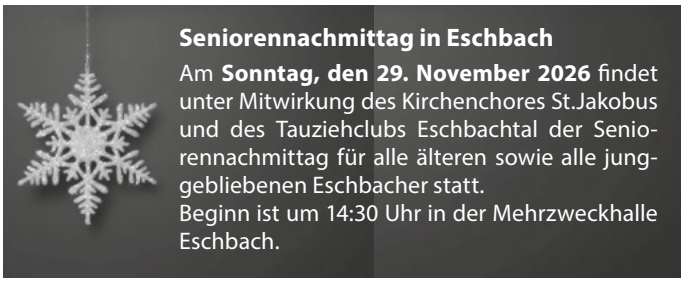
Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V., Schulstr. 23, ist Montag und Freitag von 9:00-11:00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9:00-12:00 Uhr besetzt. Es besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren.
Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter Tel. 908206 oder per E-Mail unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.

Musikverein Wittental e. V.

Jahreskonzert des Musikverein Wittental

Der Musikverein Wittental e.V. freut sich, Sie am **Samstag, den 28. November um 19:30 Uhr** in der Kageneckhalle in Stegen zu seinem traditionellen Jahreskonzert einladen zu dürfen.
Wir werden Ihnen bei diesem Konzert unseren neuen musikalischen Leiter Albert Maier vorstellen, der gemeinsam mit uns Musikerinnen und Musikern wieder ein sehr interessantes und abwechslungsreiches Konzertprogramm für diesen Abend für Sie einstudiert hat.
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt – ebenfalls wartet wieder eine reichlich bestückte Tombola auf viele Gewinner.
In den nächsten Tagen werden die Musikerinnen und Musiker unterwegs sein, um bei den Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Vereins kleinere Geld- und Sachspenden für die Bereicherung unserer Tombola zu sammeln. Im Voraus vielen Dank für Ihre bereitwillige Unterstützung.
Ihr Musikverein Wittental e.V.

Seniorenrunde Eschbach



Seniorennachmittag in Eschbach

Am **Sonntag, den 29. November 2026** findet unter Mitwirkung des Kirchenchores St.Jakobus und des Tauziehclubs Eschbachtal der Seniorennachmittag für alle älteren sowie alle junggebliebenen Eschbacher statt.
Beginn ist um 14:30 Uhr in der Mehrzweckhalle Eschbach.

KIRCHENNACHRICHTEN

Röm. Kath. Kirchengemeinde Hochschwarzwald

wann&wo?

GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

Kirchzarten | Buchenbach | Eschbach | Falkensteig | Hofsgrund
Ibental | Oberried | Stegen | Wagensteig | Zarten

Do, 19.11.2026
18:30 Uhr St. Gallus Kirchzarten - Eucharistiefeier - Leitung: Konrad Bueb
Ged. an die Angeh. d. Fam. Dold

Fr, 20.11.2026
08:30 Uhr St. Gallus Kirchzarten - Laudes - Leitung: Peter Seger
19:00 Uhr Ökumenisches Zentrum (ÖZ) Stegen - Ökumenischer Lobpreisabend - Leitung: Lobpreisteam

So, 22.11.2026
10:30 Uhr St. Gallus Kirchzarten - Eucharistiefeier mitgestaltet vom Musikverein - Leitung: Sascha Doninger
Ged. an: Anna u. Oskar Faller; Maria u. Hermann Reusch; Maria u. Franz Schwär; Horst Ebner; Roswitha Steffi; Helmut Janz; Rosa Löffler; Oskar u. Erich Schelb; Josef Steffi; Angeh. d. Fam. Birkenmeier; Elsa u. Philipp Trescher

Di, 24.11.2026
18:30 Uhr Kapelle St. Johannes Zarten - Eucharistiefeier - Leitung: Konrad Bueb

Do, 26.11.2026
18:30 Uhr St. Gallus Kirchzarten - Eucharistiefeier - Leitung: Bernhard Appel

Fr, 27.11.2026
08:30 Uhr St. Gallus Kirchzarten - Laudes - Leitung: Peter Seger

Sa, 28.11.2026
18:30 Uhr Herz Jesu Stegen - Eucharistiefeier - Ged. an: Elisabeth Wirbser; Berta Ahlf; Gertrud und Adolf Fehr; Magdalena und Hermann Eisenmann

So, 29.11.2026
10:30 Uhr St. Gallus Kirchzarten - Eucharistiefeier - Leitung: Bernhard Appel
Ged. an: Erich u. Hedwig Schweizer; Peter Sumser; Hedi Landsberger; Mechtilde u. Willi Schelb, Geschwister Weber u. Schelb; Rosa u. Arnold Genter; Maria, Karl u. Thomas Steinhart
18:00 Uhr St. Gallus Kirchzarten - Taizé Gebet - Leitung: Angelika Schweizer

DREisamZeit – ökumenischer Lobpreis
Am **Freitag, 20.11.2026**, 19:00 Uhr, Ökumenisches Zentrum Stegen. Im Singen, mit Lob, Dank und Bitte mit Gedanken und Impulsen kommen wir als christliche Gemeinschaft aus den Kirchengemeinden des Dreisamtals zusammen. Wir erleben und erfahren die Nähe Gottes, seine Zuwendung und Fürsorge und bringen ihm alles, was uns auf dem Herzen liegt.
Herzliche Einladung! Wir freuen uns auf euch! Das Lobpreisteam.

Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Fr, 20.11.2026
14:00 Uhr Trauerfeier für Heinzludwig Weber - anschließend Urnenbeisetzung
Leitung: Klemens Armbruster

Sa, 21.11.2026
18:30 Uhr Eucharistiefeier
Ged. an: Rosa, Stefan u. Andreas Hug; Johann u. Klara Linhard; Agathe Scherer; Maria u. Heinrich Schwär; Mathilde u. Siegfried Helmle; Stefanie u. Karl Scherer
Leitung: Stefan Saum

So, 29.11.2026 + ERSTER ADVENTSSONNTAG
18:00 Uhr „Ein Fenster öffnet sich" - Adventlich, geistlicher Impuls St. Jakobus Eschbach, Pfarrhof

Öffnungszeiten Katholisches Pfarramt Eschbach
Montag und Mittwoch 9:00 bis 11:00 Uhr, Tel. 61363,
E-Mail: jakobus-eschbach@kath-dreisamtal.de,
Homepage: www.kath-hochschwarzwald.de.

Evang. Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen

Schauinslandstr. 8, Kirchzarten, Tel.62010, kirchzarten@kbz.ekiba.de / Dorfplatz 15, Stegen, www.ekidreisamtal.de, Pfarrer: Philipp van Oorschot, Tel.904810**,** philipp.vanoorschot@kbz.ekiba.de

Sonntag, 22.11.26
09.30 Uhr Gottesdienst mit Totengedenken (Prädikantin Isabell Holtz) im Ökumenischen Zentrumin Stegen
11.00 Uhr Gottesdienst mit Totengedenken (Pfarrer Philipp van Oorschot), im Ev. Gemeindezentrum in Kirchzarten

Donnerstag, 26.11.26
20:00 Uhr Gottesdienst Gott und Vinyl (Pfarrer Philipp van Oorschot, Marc Hofmann) im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten

Andachten:
Freitag, den 20.11.2026, 19:00 Uhr, Dreisamzeit-Lobpreis im Ökumenischen Zentrum in Stegen.

Adventskranzbinden:
Samstag, den 28.11.2026, 10:00–13:00 Uhr, Ev. Gemeindezentrum in Kirchzarten. Herzliche Einladung an alle, die Lust haben, ihren Adventskranz bei nettem Zusammensein zu binden. Tannengrün wird gestellt, der Rest (Strohkranz, Deko, Kerzen etc.) muss selbst mitgebracht werden.

Musikalische Gruppen (nicht in den Schulferien)
Gospelchor:
montags, 18.00-19.30 Uhr, Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 15,
Kammerorchester:
freitags 18:00 Uhr, Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten,
Kantorei:
freitags 19:45 Uhr, Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten,
Ökumen. Kinderchor:
mittwochs 17:15 Uhr im Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, Stegen.

Winterspielplatz immer montags 15:30-17:30 Uhr und mittwochs 09:00-11:00 Uhr für Kinder von 0 - 5 Jahre, kostenlos, im Saal des Ev. Gemeindezentrums, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten.

TOURIST-INFO

Folgen Sie uns auf @tourismus.dreisamtal

Wir sind gerne für Sie da
Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr.24, Kirchzarten, Tel. 907980, tourist-info@dreisamtal.de, dreisamtal.de. Montag bis Freitag 9:30 bis 13:00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen geschlossen!

Veranstaltungen im Dreisamtal vom 18. bis 26. November - Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen unter dreisamtal.de/events

KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

CANDLELIGHT WINTERKONZERTE beim Weihnachtserlebnis Kirchzarten dreisamtal.de/winterkonzerte

Freitag, 27. November, 19:30 Uhr:
Kromer & Lucht – „Acoustic Cover" - Eintritt: 18 €, ermäßigt: 14 €

Samstag, 28. November, 19:30 Uhr:
Magdalena Ganter – „Transit im Trio" - Eintritt: 23 €, ermäßigt: 16 €

Freitag, 20. November
12 Uhr: Schlachtfest auf dem Altenvogtshof – ‚Rund ums Schwein', Oberried, Vörlinsbachstr. 29. Anmeldung: 07661 61818 oder E-Mail: info@altenvogtshof.de altenvogtshof.de.
18 Uhr: Schlachtfest auf dem Altenvogtshof (s.o.)

Samstag, 21. November
12 Uhr: Schlachtfest auf dem Altenvogtshof (s. 20.11.)
12 Uhr: Schlachtfest auf dem Altenvogtshof (s. 20.11.)
14:30-17 Uhr: Kräuter Keks und Pflanzenmärchen Für Kinder (ab 6 J.) mit erwachsener Begleitung Oberried, Klosterscheune, Klosterplatz. Kostenfrei – Spendenbasis. Bitte melden Sie sich an: info@kraeuterdorf-oberried.de
16-21 Uhr: Glühweinzauber beim Landgasthof Bären, Kirchzarten-Zarten, Bundesstr. 21

Sonntag. 22. November
11-12 Uhr: Kulturkreis Dreisamtal: Konzert mit „Das feurige SYNT-Quartett" der Musikhochschule Freiburg. Ohne Anmeldung. Kostenfrei. Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal
10-17 Uhr: Adventsmarkt in der Rainhof Scheune, Kirchzarten, Höllentalstr. 96
12 Uhr: Schlachtfest auf dem Altenvogtshof (s.o.)
16-21 Uhr: Glühweinzauber beim Landgasthof Bären, Kirchzarten-Zarten, Bundesstr. 21

Mittwoch, 25. November
10-ca. 13 Uhr: Panoramatour zu den schönsten Wetterbuchen am Schauinsland (bei Schnee mit Schneeschuhen) mit Ursel Lorenz. Schneeschuhe und Stöcke können gerne ausgeliehen werden. Anmeldung bis spät. Vorabend: 07602-512 oder natourpur-schauinsland.gmx.de Individuelle Termine spontan möglich!

Regelmäßige Veranstaltungen - Mittwochs und samstags | täglich auf Anfrage
14- ca. 15 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4 www.fancy-farm.de | Ute Harre, Tel. 0171/ 447 9607 (Anmeldung erforderlich)

Tierisch unterwegs im Dreisamtal mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys: dreisamtal.de/tierisch

Rätseln in der Natur, Outdoor-Escape Spiel in Kirchzarten – Die Legende von Falkenstein dreisamtal.de/dreisamgeheimnis „Der Brautzug der Marie Antoinette" – Radfahren, Rätselspaß und Kulinarik. genuss-rätsel.de

Geführte Touren zum Sonnenuntergang, zu Wetterbuchen, in die Natur rund um den Schauinsland, bei Schnee mit Schneeschuhen: dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren

Museen im Dreisamtal - dreisamtal.de/museen
Heimatstüble - jeden Montag 17-19 Uhr, Oberried-Zastler, Talstraße 27

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18, Besuchstermine gerne telefonisch: Bettina Willmann, 07661/ 99 298. www.hansmeyerhof.de
Museums-Bergwerk Schauinsland: geschlossen!
Krimi-Wanderung: 27. Dezember Anmeldung erforderlich! – schauinsland.de/museums-bergwerk

FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

Im Advent günstig mit Bus & Bahn unterwegs

An allen vier Adventssamstagen kostet die Tageskarte mit den Apps von RVF und VAG 25% weniger! Dies gilt allerdings nur, wenn sie per App RVF mobil oder VAG mobil gekauft wird. Der Gutschein-Code **ADVENT26** kann einmalig eingegeben werden, also für einen der Samstage, jeweils bis zu vier Tage im Voraus**.** Er gilt für alle Tageskarten in allen Preisstufen. Zur Nutzung des Codes einfach eine der beiden Apps herunterladen und anschließend unter dem Menüpunkt „Mobilticket" im Feld „Gutschein einlösen" ADVENT26 eingeben. Groß- und Kleinschreibung müssen dabei berücksichtigt werden. Anschließend die passende Tageskarte nach Personenanzahl und Preisstufe auswählen. Alternativ kann auch die gewünschte Tageskarte in den Warenkorb gelegt werden und der Code während des Bestellprozesses eingegeben werden.
Advent heißt Ankommen: Mit Bus und Bahn zum Weihnachtsmarkt, Geschenke besorgen oder einfach raus in die Natur. Viele Regionalbusse im RVF fahren stündlich bis spät abends. Infos unter rvf.de.

Adventsmarkt der Glottertäler Landfrauen

Am **Sonntag, den 22.11.2026** veranstalten wir Landfrauen von 10:00-17:00 Uhr einen Adventsmarkt in und um die Eichberghalle in direkter Nachbarschaft zur Adventsausstellung von Blumen Rombach. Es werden von überörtlichen und einheimischen Anbietern Selbstgemachtes rund um Advent und Weihnachten angeboten. Kaffee und Kuchen und kleine Speisekarte nach Landfrauenart. Parkplätze: Schule, Rathaus und Rewe.

NABU Dreisamtal

Die Ortsgruppe Dreisamtal vom Naturschutzbund Deutschland (NABU) trifft sich am **Donnerstag, den 26.11.2026**, 18:30- 20:00 Uhr im Alten Rathaus in Burg-Birkenhof, Höllentalstr. 56. Gäste sind immer herzlich willkommen! Sie wollen sich aktiv für den Natur- und Artenschutz einsetzen. Dann sind sie bei uns richtig.



REZEPT-IDEE DER WOCHE ...

AUFLAUF VOM „TORPEDO DER MEERE“, ROTE LINSEN UND ZUCKERHUTSALAT MIT DÖRRAPFEL, FRISCHER BIRNE UND GERÖSTETEN WALNÜSSEN AN FRUCHTIG-FEINEM DRESSING

ZUTATEN

FÜR JEWEILS
4 PORTIONEN

1. AUFLAUF VOM „TORPEDO DER MEERE“
1 Kilo Makrelenfilets, gewaschen, trocken getupft
400 g Sojabohnenkeime, geputzt
2 Stangen Lauch, geputzt, gewaschen
2 mittelgroße Zwiebeln, geschält, gewürfelt
2 Knoblauchzehen, geschält, gewürfelt
400 g Rettich, geschält, in Streifen
2 EL Brauner Zucker
8 EL Sojasauce
1 TL eingelegter Ingwer (Sushi-Ingwer)
2 TL Bunter Pfeffer aus der Mühle
2 TL Piment, gemahlen (Streudose)
2 TL Sesam

2. ROTE LINSEN
200 g Beluga-Linsen
400 ml Gemüsebrühe
Salz, Pfeffer
40 ml Gemüsebrühe
1 Spritzer Sojasauce
2 Spritzer Zitronensaft
1 TL Apfelsaft
Etwas Kurkuma, Salz, Pfeffer

3. ZUCKERHUTSALAT MIT DÖRRAPFEL, FRISCHER BIRNE UND GERÖSTETEN WALNÜSSEN AN FRUCHTIG-FEINEM DRESSING
500 g Zuckerhut-Salatkopf
1 Birne, gewaschen
100 g getrocknete Apfelringe
DRESSING
40 cl Apfelsaft
2 Spritzer Zitronensaft
2 EL Weißer Balsamico
4 EL Sonnenblumenöl,
½ - 1 EL Honig
1 TL Delikatesssenf
3 EL frische Kräuter (z. B. Petersilie, Schnittlauch)
Salz, Pfeffer aus der Mühle
100 g geschälte Walnüsse, halbiert

ZUBEREITUNG

1. AUFLAUF VOM „TORPEDO DER MEERE“:
Makrelenfilets in Würfel (ca. 5 cm X 5 cm) schneiden und in eine große Auflaufform legen. Backofen auf Ober-/Unterhitze 175°C (Umluft: 155°C) vorheizen. Die Sojabohnenkeime waschen, in einem Baumwolltuch trocken schleudern und auf den Makrelenwürfeln verteilen. Lauch in Streifen schneiden und hinzufügen. Nun auch noch Zwiebeln, Knoblauch und Rettich auf den Fisch legen. Erst den Braunen Zucker in die Sojasauce geben, dann den eingelegten Ingwer, Pfeffer, Piment und Sesam. Umrühren und über die Auflaufform gießen. Fischauflauf im Ofen ca. 15 – 20 Min. bei Ober-/Unterhitze 175°C (Umluft: 155°C) garen. Mit den Beilagen auf 4 Tellern anrichten und sofort servieren.

2. ROTE LINSEN:
Rote Linsen mit kalten Wasser abspülen und mit Brühe übergießen. Einmal aufkochen, dann Herd auf niedrigste Temperatur herunterschalten. Ca. 6 - 8 Min. bei geschlossenem Deckel köcheln lassen (nicht mehr, sie zerfallen sonst!). Würzen mit Salz und Pfeffer. Kurz beiseite stellen. 40 ml Gemüsebrühe mit 1 kräftigen Spritzer Sojasauce, 2 Spritzer Zitronensaft, 1 EL Apfelsaft und etwas Kurkuma mischen, mit wenig Salz und Pfeffer würzen; aufkochen. Nun vorsichtig Linsen damit übergießen und 1 ½ - 2 Min. einwirken lassen. Linsen mit dem Sieblöffel herausnehmen und auf Tellern anrichten.

3. ZUCKERHUTSALAT MIT DÖRRAPFEL, FRISCHER BIRNE UND GERÖSTETEN WALNÜSSEN AN FRUCHTIG-FEINEM DRESSING:
Salatkopf der Länge nach teilen, gründlich waschen und quer in daumenbreite Streifen schneiden. Lauwarmes Wasser in ein Gefäß geben und den Salat für ca. 1 ½ Min. hineinlegen. Mit der Hand die Salatstreifen herausnehmen, im Sieb gut abtropfen lassen (nicht schütteln!) und in eine Schüssel geben. Jeden Apfelring in 4 – 6 Stücke schneiden. Birne schälen, entkernen, in kleine Würfel schneiden und zum Salat hinzufügen, Apfelstücke ebenso. Walnüsse in einer Pfanne ohne Fett anrösten. Für das DRESSING alle Zutaten miteinander gut verrühren, abschmecken und erst kurz vor dem Servieren über den Salat träufeln. Geröstete Walnüsse darüber streuen.

INFO & TIPPS

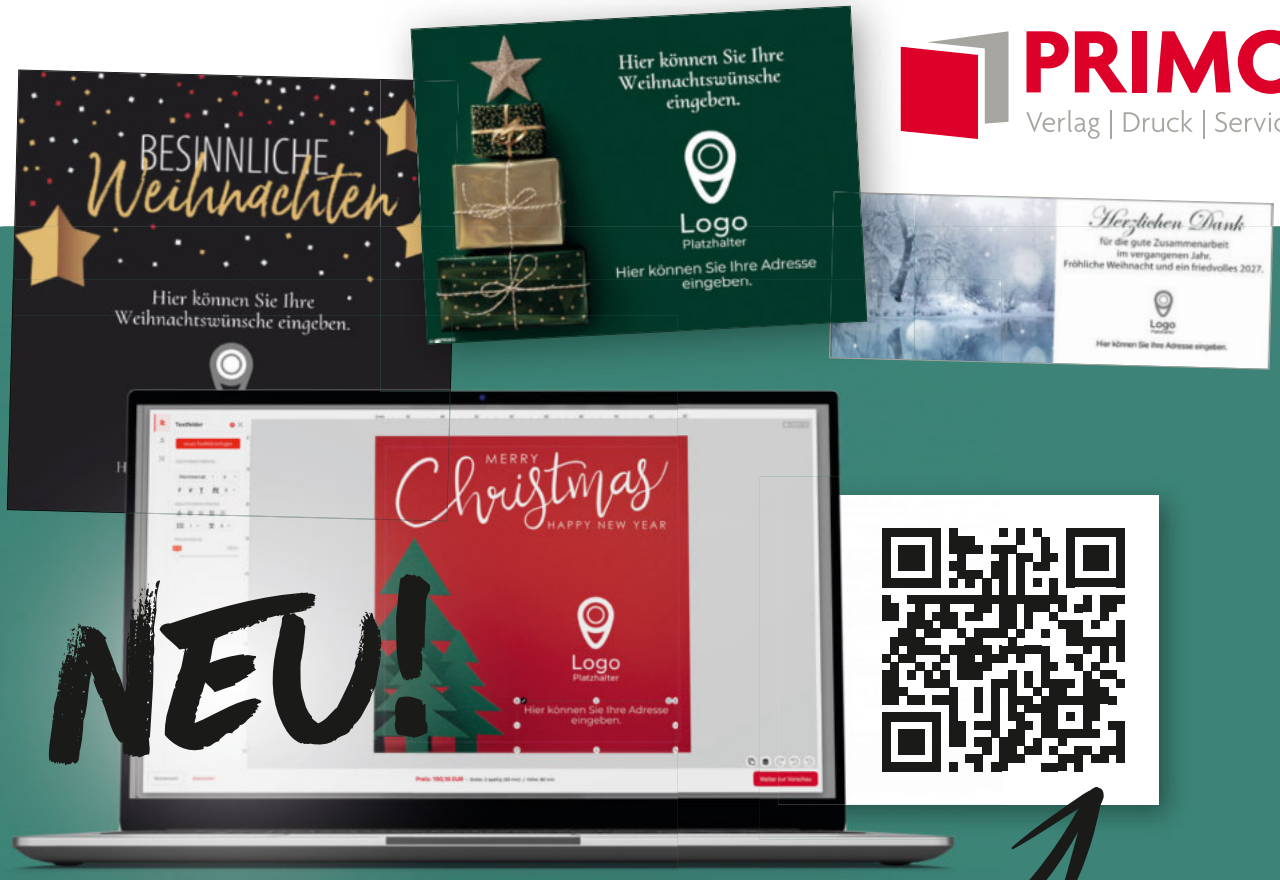
Makrelen (Körperform: torpedoartig) liefern viele Omega-3-Fettsäuren. Sushi-Ingwer gibt es u. a. im Supermarkt zu kaufen. Und so legt man ihn selber ein: 1 TL frischen Ingwer sehr dünn hobeln, mit 1 EL Balsamico-Essig, ¼ TL Zucker und 1 Prise Salz 15 Min. marinieren. – 750 g bis 2 kg wiegt ein Zuckerhut-Salatkopf durchschnittlich. Den im Geschmack herben Wintersalat kombiniert man am besten mit fruchtigen Noten. – Bei Roten Linsen ist in der Regel kein überschüssiges Kochwasser abzugießen.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

LASSEN SIE ES SICH SCHMECKEN!

472026

PRIMO
Verlag | Druck | Service



kalkulator.primo-stockach.de

ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Ihre Weihnachtsanzeigen selber gestalten. Einfach direkt online und ohne Vorwissen mit dem neuen, praktischen Gestaltungstool
– jetzt auch gewerbliche Anzeigen online setzen!

Gerne sind wir für Sie da: anzeigen@primo-stockach.de oder telefonisch unter 07771 931711.
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

PRIMO-RÄTSELSPASS

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **an - bat - bel - bo - che - chro - daem - der - des - dig - durch - er - er - fach - fe - fen - fin - fue - fund - gas - ge - ge - gig - gisch - gor - hau - hoch - huep - in - ka - kehr - keit - kon - kur - la - land - le - le - lich - lo - me - mung - neu - no - on - pi - ra - ram - rei - res - rie - ring - sack - salz - schau - schein - schlei - schnau - schow - schu - se - se - sen - sen - ser - spitz - sport - streu - te - ti - trans - tro - ver - waer - was - wel - wi - zer** sind 21 Wörter zu bilden, deren siebte und elfte Buchstaben, jeweils von unten nach oben gelesen, ein portugiesisches Sprichwort ergeben.

1. populäres Lied
2. eine Bildungsstätte
3. Unfall mit Blechschaden
4. eine Isolierung
5. der Zeit nach geordnet
6. Gleichgültigkeit
7. Körperausdünstung
8. Auseinandersetzung
9. sowjetischer Staatsmann †
10. eine Leibesertüchtigung
11. Haarspalterei
12. ein Kinderspiel
13. Teil eines Kolbenmotors
14. Hunderasse
15. Serpentine
16. Reflexion
17. klar, deutlich
18. klein, unbedeutend
19. Küchenutensil
20. Einrichtung in Restaurants
21. kanadische Provinz

Lösung: 1. Gassenhauer, 2. Fachhochschule, 3. Karambolage, 4. Warmedaemmung, 5. chronologisch, 6. Desinteresse, 7. Transpiration, 8. Kontroverse, 9. Gorbatschow, 10. Wassersport, 11. Spitzfindigkeit, 12. Sackhuepfen, 13. Kurbelwelle, 14. Riesenschnauzer, 15. Kehrscheife, 16. Widerschein, 17. anschaulich, 18. geringfuegig, 19. Salzstreuer, 20. Durchreiche, 21. Neufundland – „Der Fuchs weiss viel, doch der ihn faengt, weiss mehr."

DEIKE PRESS

Nette, freundliche und wetterfeste
Verkäufer (m/w/d)
für **Weihnachtsbaumverkauf in Kirchzarten**
an unseren Verkaufsstellen (im Freien) gesucht.
Fritz Waßmer • Weihnachtsbaumkulturen
Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Sa. 9–17 Uhr
www.wassmer-weihnachtsbaeume.de

Langfristig orientierter Bestandshalter sucht Wohn-/ Geschäftshäuser / Mehrfamilienhäuser in Freiburg und Umgebung zum Kauf über
Deutsche Bank Immobilien GmbH, Dennis Cofani, 0173 - 687 48 52.

Gartengrundstück gesucht
Gartengrundstück, Streuobstwiese, Baumacker o. Ä. zum Kauf gesucht, zur Nutzung als Freizeitgrundstück,
✆ 0151 / 438 74 928

Alte Mauern, neues Leben!
Mehrere Familien suchen ein großes Anwesen um einen Ort für Gemeinschaft und gelebte Nächstenliebe zu schaffen.
Haben Sie einen passenden Ort?
01705503957, gemeinschaft.leben.2021@gmail.com

Junge Familie sucht Zuhause zum Bleiben
Wir (Lehrerin und Zimmerermeister) suchen für unsere kleine Familie mit zwei Kindern (5 und 1) sowie unseren Hund ein neues Zuhause zur Miete oder auch zum Kauf. Wir sind handwerklich sehr begabt und verfügen über ein festes Einkommen.
Über Angebote und Tipps würden wir uns unglaublich freuen.
iris.guetle@hotmail.ch Tel.: 01575 542 32 82



ANGELL
ANGELL Akademie Freiburg



Infotage

Do, 26.11. 19:30 Uhr*
Berufl. Gymnasien
WG/SG/TG ab Klasse 11

Sa, 05.12. 10:30 Uhr*
Berufl. Gymnasien
WG/SG/TG ab Klasse 8

* Hausführungen 30 min. vorher!

Sa, 05.12. 10:00 Uhr
Ausbildung
Erzieher:in

ONLINE! Di, 08.12. 17:00 Uhr
Ausbildung/ Bachelor
Physiotherapeut:in

Online-Anmeldung erforderlich!

www.angell-akademie.de
Kronenstraße 2-4, 79100 Freiburg • Tel: 0761 791999-10

Besuchen Sie unsere gestalterischen Berufskollegs:
28.11.2026
Tag der offenen Schule: 10–14 Uhr
BERUFSAUSBILDUNG + FACHHOCHSCHULREIFE
Akademie für Kommunikation in Baden-Württemberg
afk.freiburg
inside.afk
Tel. 0761 1564803-0
79098 Freiburg
Kaiser-Joseph-Straße 168
www.akademie-bw.de

NACH DEM ZDF-PRINZIP
BARES FÜR RARES
Art-Galerie-Bamberger.de
Am Samstag, 28.11.2026 von 10-16 Uhr
findet unsere Wertschätzung/der Ankauf statt.
Evangelische Kirche Glottertal
Kandelstrasse 17
79286 Glottertal
Bewertungen, Schätzungen und Ankäufe von:
Kleinkunst (Bilder, Skulpturen), Armbanduhren, Taschenuhren, Goldschmuck (auch Altgold und Zahngold), Münzen, Teppichen, Silberbestecken u.v.m.
Wir beraten – Sie entscheiden!
Vereinbaren Sie einen Termin:
Tel. 07221 - 2763356 | Handy 0173 - 688 90 40
Gerne können Sie aber auch ohne Termin kommen.

Ebneter Christkindlesmarkt
Sonntag, 1. Advent, 11.00 bis 18.00 Uhr
im Schlosshof, mit Rahmenprogramm und Bewirtung

Die Tagespflege in Stegen sucht
eine(n) Fahrer(in) für die Beförderung unserer Gäste freitags und als Urlaubsvertretung.
Anfragen und Bewerbungen an: ZAK Tagespflege, Stockacker 9, 79252 Stegen
Tel. 07661/981472
Mail: ZAKimDreisamtal@gmail.com

Medizinische Fußpflege / auch mobil
Monika Herrmann
07661 - 99 128 (AB)

Kaffeemaschinen Werkstatt
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

PRIMO Verlag | Druck | Service



HEIMAT
... jetzt noch smarter!
's Blättle auf Smartphone und Tablet: App holen und direkt loslesen.
Laden im App Store
JETZT BEI Google Play